



現代佛教和國際友誼之建立

Rev. Ananda
修 夫 譯

佛徒應常作感恩想。吾儕非感上帝之恩而感戴人及人類賴以生存之大地。

故於朝暮作課時，各國之佛徒皆發願答報人類賴以生存之大地，及一切眾生。

我是法國人，且是法國佛教徒，自然應感謝我的國家和同胞。同時，我亦感戴中國和中國人，印度和印度人，西部和東南亞各國及其人民，我由於這些人，接受了佛教文化及佛教信仰。

佛教實在是一種科學的心理訓練法門，可藉以作各人自性的真正主人。是一種「自主力」控制着各人的行爲，對於須求救拔的人是安慰者及保護者，爲墮落沉淪之弱者的指南。這樣一個佛教徒必須能夠無我。

超越其他教理之外，這種對於人性演進的觀察和認識，可減低自利主義，驕傲，及地域觀念，那些都是人與人及種族與種族間自私自暴行之盲目的原因。競爭理論及西方之「適者生存」觀念，結果造成了衝突，憤怒，嫉妬的環境，以致個人乃至國家，特別是那些工業化的所謂開發地區，不復能有持久之安樂與和平。

東南亞的多數地區，建立了人類尊嚴溫和理想的典型；那些意欲促進人類和平與友好的國家，能實行且進而發展一種共同的努力以謀

人類的改善和進步。

倘若西方的唯物主義硬性的發展下去，忽視了精神的價值，且不顧因商業市場及利益之競爭而所致之不可言說的苦痛，則基於作用及反作用大小相等而方向相反之定律，一定有徧世界億萬人民於一年或十年之內，或遲或早，遭受苦報。於競爭的鬥爭中，志求毀滅對方的國家，爲何要等待敵人充分裝備而不先行進攻呢？

到達和平快樂之路，明耀如麗日中天。自天子至於庶人，對於一切人生問題，惟佛陀於二千五百年前所提示之生活方式可以解答之。

對於一個在黑暗中探索的世界，佛陀的教理顯示了明顯的真理。世間爲痛苦所充滿，而人於了知苦因，苦滅，及滅苦之道以後，則將有圓滿之寂靜。在如此道法中，無與舉世人類之道德，習慣或理智相背之處。

對於切望挽救人類於迫在眉睫之原子能洪禍中的西方知識分子們，這種崇高的生活方式是值得嘗試的。

我今引用聖雄甘地的一句話，「你縱然是和敵人打交道，亦不應脫離友好與和睦之門」。

文化交流之本身，是一種推進國際友誼的重要方法。我們佛教徒爲先進諸德而自豪。他們不僅在佛教方面，且亦在人類文化方面，及國際間友情之建立方面，作了無價的貢獻。

他們不僅翻譯了幾千卷佛經，著了大量的重要論典，成爲中國、印度，及其他國家之共同遺產；且亦獻身傳佈其本國人行爲及理想之精華，大大地充實這些國家的文化。雖然他們生於千餘年前，他們的名字，在這些國家的人心中，始終引起一種誠敬之感。特別是在現在，亞洲各國之友好合作正在增進之際，先進諸德難難締造之勳業，非僅益增其光輝，且將更對佛教增加生氣。

對於一個宗教，最重要的外在條件，當然是政府對信仰自由之保護。於另一方面，我們亦應承認由於爲人服務的精神，及大規模國土重建之發展，即佛教理想所謂之「利濟有情，莊嚴國土」。

於我們所處的環境中，凡是利濟衆人之言行必被稱讚與支持，而一切不利於衆人之言行必被指責與阻止。我們發覺我們的教義中之一戒惡行，淨意爲善，正適合於今日之社會動向。爲了人類和平、快樂，美德及智慧之大業，我們願意安心與全國人共同工作，不僅按照我們的職分而且按照我們的宗教信仰。我們佛教徒得到了宗教信仰之真正自由。但是，猶有未足，我們尚應致力實現下列三事，那是對於佛教徒很重要的。

- 一、舉辦僧教育。
 - 二、推動佛教文化大業。
 - 三、恢復並發展佛教之國際交流。
- 我們當感謝今日之時代，亞洲人興起之時代，和平與正義盛行之時代。惟有在這樣一種時代中，佛

教國際交流之恢復及發展才有可能。我們的信心及願望是，此偉大之佛陀紀念時期，將使全世界一切男女佛友由於佛陀教義之感召，更能和諧相處，更能勤求正法，更能勇邁地利濟有情。

佛教之利益，應不離於衆生之利益。於華嚴經中謂衆生爲樹根，而諸佛及衆菩薩爲樹上之花果。如佛徒能密切合作而普度衆生，勤習戒定慧，破除貪瞋痴，如此發揚並培育吾人度生之能力與智慧，則佛教必能在世界上永存不衰。

佛陀之教，主旨即在民主，他於二千五百年前，即宣示稱，一切人皆生而自由平等，由其往業決定其今世之高低，非由生而或爲高級種姓，非由生而或爲低級種姓；由業而成爲高級種姓，由業而成爲低級種姓。

法國的佛教徒們，希望以齊一步伐，與各國之男女佛友携手密切合作，以學習並宏揚正法，且以友善及和平之方式爲人服務。卜儒夫及李衛所作佛教方面之工作，令人永誌弗忘。在法國有許多佛教書籍可讀，而且皆爲善本。佛教書籍之數量，由於佛學會之努力而日有增加；佛學會之總會設於巴黎。所可惜者，這些書籍尚未得到應得之大衆讀者。一旦佛教興盛，必能顯示惟佛法爲能解決問題。

佛教萬歲！
衆生安樂！！

寫於一九五六·十二·二八。

阿難陀尊